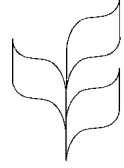


Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/12/1/Add.1  
16 January 2007

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة  
بالتنوع البيولوجي



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية  
الاجتماع الثاني عشر  
اليونسكو ، باريس ، 2-6 تموز/ يوليه 2007  
البند 2 من جدول الأعمال المؤقت \*

### تنظيم العمل

#### جدول الأعمال المؤقت المشروح

##### مقدمة

1- إن المادة 25 من اتفاقية التنوع البيولوجي تنشئ هيئة فرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية (SBSTTA) وذلك لتقديم المشورة اللازمة في الوقت المناسب إلى مؤتمر الأطراف وإلى ما يقتضيه الأمر من هيئات فرعية أخرى بشأن تنفيذ الاتفاقية .

2- عقدت الهيئة الفرعية حتى الآن 11 اجتماعاً عقد أولها بمقر اليونسكو بباريس من 4-8 سبتمبر 1995 وعقدت الاجتماعات الثمانية التالية في مونتريال من 2-6 سبتمبر 1996 ، و 1-5 سبتمبر 1997 و 21-25 يونيو 1999 ، و 31 يناير - 4 فبراير 2000 ، و 12 - 16 مارس و 12-16 نوفمبر 2001 ، و 10-14 مارس و 14-10 نوفمبر 2003 . أما الاجتماع العاشر فقد عقد في بانكوك بتايلاند من 7-11 فبراير 2005 ، وعقد الاجتماع الحادي عشر بمونتريال ، في كندا ، من 28 نوفمبر - 2 ديسمبر 2005 . وتم نشر تقارير هذه الاجتماعات بوصفها الوثائق التي تحمل الرموز التالية على التوالي  
UNEP/CBD/COP/4/2, UNEP/CBD/COP/3/3, UNEP/CBD/COP/2/5,  
UNEP/CBD/COP/6/3, UNEP/CBD/COP/5/3, UNEP/CBD/COP/5/2,  
UNEP/CBD/COP/7/4, UNEP/CBD/COP/7/3, UNEP/CBD/COP/6/4,  
UNEP/CBD/COP/8/3 و UNEP/CBD/COP/8/2,

3- وسوف يعقد الاجتماع الثاني عشر للهيئة الفرعية بمقر اليونسكو بباريس من 2-6 يوليه 2007 وسوف يبدأ تسجيل المشاركين في الساعة العاشرة من صباح الأحد 1 يوليه 2007 .

### البند 1 . افتتاح الاجتماع

4- سوف يفتتح الاجتماع في الساعة العاشرة من صباح يوم 2 يوليه 2007 .

UNEP/CBD/SBSTTA/12/ 1\*

لدواعي الاقتصاد في النفقات طبع عدد محدود من هذه الوثيقة ويرجى من المندوبين التكرم بإحضار نسخهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافي

## البند 2. انتخاب أعضاء المكتب وإقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

- 5- اعمالاً للمادة 26 الفقرة 3 من اللائحة الداخلية لمؤتمر الأطراف الصادرة عن اجتماعه السابع المعقود في ماليزيا في فبراير 2004 انتخب السيد / كريستيان بريب ( الدانمرك ) رئيساً للهيئة الفرعية لفترة رئاسة تبدأ في نهاية الاجتماع العاشر للهيئة وتنتهي في نهاية الاجتماع الثاني عشر (UNEP/CBD/COP/7/21 ، الفقرة 31)
- 6- وفقاً للفقرة 9 من "طريقة التشغيل" المجموعة الواردة كمرفق ثالث للمقرر 10/8 الصادر عن مؤتمر الأطراف وفي سبيل تحقيق فترات عضوية متدرجة داخل هيئة المكتب ، تنتخب الهيئة الفرعية في كل من اجتماعاتها خمسة أعضاء مكتب جدد لفترة عضوية مدتها اجتماعان ، كي يحلوا محل الأعضاء الذين تنتهي عضويتهم . ووفقاً للانتخابات التي جرت في الاجتماعين العاشر والحادي عشر للهيئة الفرعية فإن الاجتماع الثاني عشر للهيئة سوف يضم الأعضاء التاليين بالإضافة إلى الرئيس Ms Claudine Ramiarison (Madagascar), Mr Rawson Piniel Yonazi (United Republic of Tanzania), Mr Jorge Ernesto Quesada Diaz (El Salvador), Mr Linus Spencer Thomas (Grenada), Ms Annemarie Watt (Australia), Ms Shirin Karryeva (Turkmenistan), Mr Angheluta Vadineanu (Romania), Ms Chaweewan Hutacharn (Thailand) and Mr Joel E. Miles (Palau).
- 7- وانتخب مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثامن المعقود بكونيتيا بالبرازيل في مارس 2006 السيد / أصغر محمدي فاضل (جمهورية إيران الإسلامية) رئيساً للهيئة الفرعية للاجتماعين الثالث عشر والرابع عشر . وبالإضافة إلى ذلك فإن الهيئة الفرعية في اجتماعها الحالي سوف تنتخب أعضاء جدد كي يخدموا في المكتب لفترة اجتماعين تبدأ بنهاية الاجتماع الثاني عشر ، كي يحلوا محل الأعضاء من كل من مدغشقر ، السلفادور ، الدانمرك ، تركمستان ، تايلاند .
- 8- تم اعتماد جدول الأعمال المؤقتين للاجتماعين الثاني عشر والثالث عشر للهيئة الفرعية في اجتماعها الحادي عشر (UNEP/CBD/COP/8/3 ، المرفق الثاني). وقام الأمين التنفيذي في مشاور مع مكتب الهيئة الفرعية بإعادة النظر في جدول الأعمال المؤقتين كي يضم أنشطة مطلوب تنفيذها ومشورة مطلوب تقديمها قبل الاجتماع التاسع لمؤتمر الأطراف ، بناء على ما تم الاتفاق عليه في الاجتماع الثامن في مارس 2006 .
- 9- سوف تدعى الهيئة الفرعية إلى أن تنتظر في جدول الأعمال المؤقت (UNEP/CBD/SBSTTA/12/1) لإقراره . أما جدول الأعمال المؤقت للاجتماع الثالث عشر (UNEP/CBD/SBSTTA/12/9) فسوف ينظر فيه في إطار البند 6 من جدول أعمال الاجتماع الحالي .
- 10- بشأن تنظيم العمل نظر المكتب في اجتماعه المعقود ببباريس في فرنسا في 26 يولييه 2006 في الخيارين التاليين :  
(أ) النظر في جلسات عامة في الشؤون الإجرائية ( أي افتتاح الاجتماع ؛ انتخاب أعضاء المكتب وإقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل ؛ مكان وزمان الاجتماعات التالية ؛ اعتماد التقرير واختتام الاجتماع ) . أما جميع الشؤون الأخرى فتنتظر في لجنة جامعة كي تتاح الفرصة للوفود المؤلفة من شخص واحد المشاركة في النظر في جميع بنود جدول الأعمال .  
(ب) النظر في الشؤون الإجرائية في جلسات عامة وبعض البنود المختارة القليلة في اللجنة الجامعة والنظر في البنود المتبقية في فريق عمل يعقدان أثناء دورة الاجتماع .
- 11- أوصى المكتب بالأخذ بالخيار الثاني للاجتماعين الثاني عشر والثالث عشر للهيئة الفرعية واقترح بالنسبة للاجتماع الثاني عشر تخصيص المهام على النحو الآتي بين الجلسة العامة واللجنة الجامعة وفريقي العمل (المرفق الأول) :  
(أ) سوف تنتظر البنود الآتية في جلسة عامة في بداية الاجتماع :  
1- افتتاح الاجتماع  
2- انتخاب أعضاء المكتب وإقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل  
(ب) وسوف تنتظر اللجنة الجامعة في البنود الآتية :  
1-3 استعراض متعمق : تطبيق نهج الأنظمة الايكولوجية .  
2-3 استعراض متعمق : تنفيذ الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات  
3-4 تقرير مكتب الهيئة الفرعية عن وسائل وطرائق تحسين فعالية الهيئة (SBSTTA)  
3-5 قضايا جديدة وصاعدة متعلقة بالحفظ والاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي .

- (ج) سوف ينظر الفريق العامل الأول في البنود الآتية :  
1-4 استعراض تقييم الألفية للأنظمة الايكولوجية ومتابعة المقرر 9/8 .  
2-4 الدروس المستفادة من اعداد الطبعة الثانية للنظرة العامة العالمية للتنوع البيولوجي .  
(د) سوف ينظر الفريق العامل الثاني في البنود الآتية :  
1-5 مقترحات بشأن التنوع البيولوجي وتغير المناخ : مقترحات لادماج أنشطة تغير المناخ في برنامج عمل الاتفاقية وخيارات لاتخاذ خطوات يساند بعضها بعضاً تعالج تغير المناخ في نطاق اتفاقيات ريو الثلاث ؛  
2-5 التنوع البيولوجي في الأراضي الجافة وشبه الرطبة : ارشاد بشأن تعزيز تقييم أهداف 2010 ؛ ومقترحات متعلقة بخيارات استعمال الأراضي تجمع بين توليد الدخل من ناحية وحفظ التنوع البيولوجي من ناحية أخرى .  
(هـ) سوف تنتظر اللجنة العامة في أواخر الاجتماع في البندين الآتيين :  
6- مشروع جدول الأعمال المؤقت وزمان ومكان الاجتماع الثالث عشر للهيئة الفرعية .  
7- اعتماد التقرير واختتام الاجتماع .

### البند 3 . استعراضات متعمقة

#### 1-3 تطبيق نهج الأنظمة الايكولوجية

12- خلفية الموضوع. إن مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثاني قد لاحظ أن نهج الأنظمة الايكولوجية ينبغي أن يكون الاطار الأول للخطوات التي ينبغي اتخاذها بموجب الاتفاقية (المقرر 8/2 ، الفقرة 1) . وفي اجتماعه الخامس في 2000 دعا مؤتمر الأطراف في الفقرة 2 في مقرره 6/5 الأطراف والحكومات الأخرى والمنظمات الدولية إلى أمور منها أن تطبق - حسب مقتضى الحال - نهج الأنظمة الايكولوجية في سياق الأنشطة التي تبذل في إطار المجالات الموضوعية للاتفاقية . وأقر مؤتمر الأطراف كذلك في مقرره 6/5 وصفاً لنهج الأنظمة الايكولوجية و12 مبدءاً وارشاداً تشغيلياً للتطبيق . وأقر مؤتمر الأطراف في اجتماعه السابع مزيداً من الخطوط الارشادية التشغيلية لنهج الأنظمة الايكولوجية ، وذلك في مقرره 11/7 . وطلب مؤتمر الأطراف كذلك في الفقرة 12 من ذلك المقرر من الأمين التنفيذي أن يفهم ، في تعاون مع الأطراف والمنظمات الدولية والاقليمية المختصة، بتقييم تنفيذ نهج الأنظمة التكنولوجية في ضوء الخبرات المكتسبة ، وذلك كي ينظر فيها اجتماع للهيئة الفرعية يعقد قبل الاجتماع التاسع . ثم أن مؤتمر الأطراف ، في مقرره 10/8 ، في المرفق الثاني دعا - بشأن برنامج العمل المتعدد السنوات - إلى إجراء استعراض متعمق لنهج الأنظمة الايكولوجية في اجتماعه التاسع .

13- الوثائق . اعمالاً للمقرر 15/8 ، المرفق الثالث (خطوط ارشادية لاستعراض برامج عمل الاتفاقية) قام الأمين التنفيذي بتجميع المعلومات ذات الصلة كما قام باستعراض لتطبيق نهج الأنظمة الايكولوجية كي تنتظر فيه الهيئة الفرعية (UNEP/CBD/SBSTTA/12/2)

14- الخطوات المطلوبة. إن الهيئة الفرعية مدعوة الى استعراض الأنشطة المبذولة والخبرات المكتسبة في تطبيق نهج الأنظمة الايكولوجية على أساس الوثيقة (UNEP/CBD/SBSTTA/12/2) وعلى أساس المناقشات التي تجري خلال دورة الاجتماع والوسائل والطرائق الموصى بها لتعزيز ذلك التطبيق .

#### البند 3-2 تنفيذ الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات

15- خلفية الموضوع . ان الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات قد أقرها مؤتمر الأطراف في 2002 بموجب مقرره 9/6 . وفي الفقرة 7 من المقرر 10/7 طلب مؤتمر الأطراف من الأمين التنفيذي وبمساندة أعضاء "الشراكة العالمية لحفظ النبات" أن يقوم باعداد مقترحات بشأن إنشاء محفظة أدوات تشمل قائمة مراجعة ، لمساعدة الأطراف على ادراج الأهداف في استراتيجياتها وخططها وبرامجها ، وذلك كي تقوم الهيئة الفرعية باستعراض تلك المقترحات قبل الاجتماع التاسع لمؤتمر الأطراف . وفي الفقرة 8 من المقرر 9/6 قرر مؤتمر الأطراف أن يستعرض في اجتماعيه الثامن والعاشر ما يحرز من تقدم في ادراك الأهداف العالمية ، وأن يصدر مزيداً من الارشاد في ضوء هذين الاستعراضين ، بما في ذلك - حسب مقتضى الحال - تنقيحاً للأهداف السابق وضعها . وبموجب المقرر 10/8 ، المرفق الثاني ، من برنامج العمل المتعدد السنوات ، دعا مؤتمر الاطراف إلى إستعراض متعمق للإستراتيجية العالمية لحفظ النبات في اجتماعه التاسع .

16- الوثائق. وفقاً لهذه الطلبات قام الأمين التنفيذي باستعراض لتنفيذ الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات وأعد ، في تعاون مع أعضاء فريق الاتصال لشئون الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات والوكالات الدولية

المختصة والشراكة العالمية لحفظ النبات وخبراء آخرين - قام بوضع مذكرة (UNEP/CBD/SBSTTA/12/3) تبين الخطوط العريضة لما أحرز من تقدم في ادراك الأهداف العالمية كما تبين المصاعب والتحديات في تنفيذ الاستراتيجية على الصعيد الوطني والطرائق الممكنة لمعالجة المصاعب ومقترحات بشأن ايجاد محفظة أدوات تشمل قائمة مراجعة ، لمساعدة الأطراف على تنفيذ الاستراتيجية .

17- *الخطوات المقترحة* . قد ترغب الهيئة الفرعية في استعراض الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات وما أحرز من تقدم نحو الأهداف المعتمدة . وقد ترغب الهيئة الفرعية بصفة أشد تحديداً في تبين الفرص والعوائق في التنفيذ وأن تستخلص نتائج عن طرائق ووسائل مواصلة تنفيذ الاستراتيجية وأهدافها ، مع مراعاة المقترحات الخاصة بايجاد محفظة أدوات يمكن أن تساعد الأطراف على ادراج الأهداف في استراتيجياتها وخططها وبرامجها المتعلقة بالتنوع البيولوجي.

#### البند 4 . قضايا استراتيجية لتقييم التقدم المحرز أو لمساندة تنفيذ الاتفاقية

##### البند 4-1 استعراض تقييم الألفية للأنظمة الايكولوجية ومتابعة المقرر 9/8

18- *خلفية الموضوع* . طلب مؤتمر الأطراف في الفقرة 28 من مقرره 9/8 ، من الهيئة الفرعية والأمين التنفيذي أن يسهما في تقييم الألفية لنهج الأنظمة الايكولوجية مع التركيز بصفة خاصة على وقع تقييم الألفية للأنظمة الايكولوجية على تنفيذ الاتفاقية على الأصعدة العالمي والاقليمي والوطني والمحلي .

19- *الوثائق* . إعمالاً لهذا الطلب أعد الأمين التنفيذي ، في تعاون مع مؤسسات أخرى ممثلة في مجلس إدارة تقييم الألفية للأنظمة الايكولوجية ، الوثيقة (UNEP/CBD/SBSTTA/12/4) . وهذه الوثيقة تستعرض المعلومات المتاحة بشأن وقع تقييم الألفية على تنفيذ الاتفاقية وتستعرض الأنشطة المبذولة استجابة للمقرر 9/8

20- *الخطوات المقترحة* . قد ترغب الهيئة الفرعية في أن تستعرض الوثيقة التي أعدها الأمين التنفيذي وأن تستخلص نتائج بشأن استعراض تقييم الألفية للأنظمة الايكولوجية ووقع ذلك التقييم على تنفيذ الاتفاقية على الأصعدة العالمي والاقليمي والوطني والمحلي ، وأن تقدم توصيات كي ينظر فيها مؤتمر الأطراف في اجتماعه التاسع .

#### البند 4-2 الدروس المستفادة من اعداد الطبعة الثانية من النظرة العامة العالمية الى التنوع البيولوجي

21- *خلفية الموضوع* . في الفقرة 7 (د) من المقرر 15/8 طلب مؤتمر الأطراف من الأمين التنفيذي أن يقوم في تشاور مع أعضاء فريق الخبراء التقنيين المخصص المعني بمؤشرات تقييم التقدم المحرز نحو تحقيق هدف 2010 وشركاء آخرين بأمور منها استعراض الدروس المستفادة من استعمال المؤشرات الموجهة نحو تحقيق نتائج محددة والواردة في الطبعة الثانية من النظرة العامة العالمية إلى التنوع البيولوجي ، وأن يضع مقترحات بشأن التبليغ المستقبلي للمؤشرات ، وذلك كي تنتظر فيها الهيئة الفرعية قبل الاجتماع التاسع لمؤتمر الأطراف . إن تبادل المعلومات والخبرة عن كيفية تقييم وتبليغ التقدم المحرز نحو ادراك هدف 2010 على جميع المستويات أمر سوف يساعد على زيادة فعالية وتماسك تنفيذ الاتفاقية

22- *الوثائق* . وفقاً لهذا الطلب سيكون أمام الهيئة الفرعية مذكرة من الأمين التنفيذي أعدت في تعاون مع أعضاء فريق الخبراء التقنيين المخصص وخبراء آخرين (UNEP/CBD/SBSTTA/12/5) وتلخص تلك المذكرة تحليل وجوه القوة وجوه الضعف في المؤشرات المستعملة في الطبعة الثانية من النظرة العامة العالمية إلى التنوع البيولوجي وكذلك ما في تلك الطبعة من فجوات . وتتضمن المذكرة أيضاً مقترحات بشأن التبليغ المستقبلي عن تلك المؤشرات ، لاسيما في الطبعة الثالثة من النظرة العامة العالمية إلى التنوع البيولوجي .

23- *الخطوات المقترحة* . قد ترغب الهيئة الفرعية في ان تستعرض الدروس المستفادة من استعمال المؤشرات الموجهة نحو تحقيق أهداف محددة وأن تقوم بتقييم المقترحات التي أعدها الأمين التنفيذي بشأن التبليغ عن تلك المؤشرات ، وأن تقوم باستخلاص نتائجها المتعلقة بأمور منها مزيد من تطوير وتنقيح المؤشرات التي يكون من شأنها أن تتطوي على أفضل الدلالات على وضع واتجاهات التنوع البيولوجي .

#### البند 4-3 تقرير مكتب الهيئة الفرعية عن وسائل وطرائق تحسين فعالية الهيئة

24- *خلفية الموضوع* . أقر مؤتمر الأطراف في الفقرة 20 من مقرره 10/8 طريقة التشغيل المجمع الخاصة بالهيئة الفرعية كما جاءت في المرفق الثالث من المقرر المذكور . ونوه المؤتمر في الفقرة 14 من المقرر نفسه بالحاجة الى تخفيض عدد بنود جداول الأعمال التي تنتظر فيها الهيئة الفرعية في كل اجتماع لها وذلك في سبيل تحسين فعالية أعمال الهيئة . وقد اجتمع مكتب الهيئة في باريس يوم 26 يوليه 2006 كي ينظر في طريقة تشغيل طلبات مؤتمر الأطراف الواردة في المقرر 10/8 بينما تدخل الاتفاقية مرحلة تنفيذ معزز

وترمي الأطراف إلى تحقيق هدف عام 2010 بشأن التنوع البيولوجي . وقد نظر المكتب أيضاً في أمور منها تقرير عن اجتماع لإعمال الفكر عقده الرؤساء السابقون والحاليون والمستقبلون للهيئة الفرعية وهو اجتماع عقد في المكان نفسه يومي 24 و25 يولييه 2006 بمساعدة مالية من حكومة الدنمارك وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب) .

25- *الوثائق* . سيكون أمام الهيئة الفرعية تقرير مكتب الهيئة (UNEP/CBD/SBSTTA/12/6) .

26- *الخطوات المقترحة* . قد ترغب الهيئة الفرعية في أن تحيط علماً بالتقرير .

## البند 5 : قضايا علمية وتقنية متصلة بتنفيذ هدف عام 2010

**البند 5-1 التنوع البيولوجي وتغير المناخ : مقترحات لإدراج أنشطة تغير المناخ في برامج عمل الاتفاقية وخيارات بشأن اتخاذ خطوات يساند بعضها بعضاً لمعالجة تغير المناخ في إطار اتفاقيات ريو الثلاث .**

27- *خلفية الموضوع* . طلب مؤتمر الأطراف في الفقرة 8 من مقرره 30/8 وضع مشروع ارشاد لإدماج وقع التغير المناخ والأنشطة التي تستجيب لذلك الوقع ، في برامج عمل الاتفاقية . وطلب المؤتمر في الفقرة 10 من مقرره 2/8 من الهيئة الفرعية أن تضع مقترحات محددة لإدراج الاعتبارات المتعلقة بالتكيف مع تغير المناخ في برنامج عمل الأراضي الجافة وشبه الرطبة . وطلب المؤتمر بموجب المقرر نفسه تقديم تقرير مرحلي إلى الهيئة الفرعية كي تنظر فيه قبل الاجتماع التاسع لمؤتمر الأطراف . ومن المتوقع أن تبذل مزيد من الجهود لإدراج تغير المناخ في شتى برامج عمل الاتفاقية مما يؤدي إلى تسهيل تنفيذ الأنشطة المبذولة التي تعالج تغير المناخ والتنوع البيولوجي وتسهم في إدراك هدف التنوع البيولوجي لعام 2010 .

28- دعا مؤتمر الأطراف في الفقرة 9 من مقرره 30/8 الأمين التنفيذي أن يقدم ، من خلال فريق الاتصال المشترك التابع لاتفاقيات ريو ، أن يقدم إلى الهيئة الفرعية أنشطة يساند بعضها بعضاً وتقوم بتنفيذها أمانات اتفاقيات ريو والأطراف والمنظمات ذات الصلة . وقام مؤتمر الأطراف في الفقرة 6 من المقرر 15/7 بالترحيب بالتقييم الخاص بالتنوع البيولوجي في الأراضي الخثية (Peatlands) وبالإعدادات التي سوف تنظر فيها الهيئة الفرعية قبل الاجتماع التاسع للمؤتمر . والنظر في هذه القضايا أمر سوف يوسع من نطاق تضافر الجهود مع الاتفاقيات الأخرى ويستفيد من الفرص التي سوف تتاح لتحقيق الانسجام مع المبادرات المختلفة الجارية .

29- *الوثائق* . سيكون أمام الهيئة الفرعية مذكرة من الأمين التنفيذي UNEP/CBD/SBSTTA/12/7 تتضمن مشروع ارشاد عن إدراج الاعتبارات المتعلقة بتغير المناخ في برامج عمل الاتفاقية وكذلك مقترحات بشأن أنشطة يساند بعضها بعضاً تتعلق بمعالجة تغير المناخ من خلال التنوع البيولوجي، وفي سبيل حفظ ذلك التنوع . ومطلوب تنفيذها من خلال إطارات اتفاقيات ريو وكذلك تتضمن مذكرة الأمين التنفيذي ملخصاً لتقييم الترابطات بين التنوع البيولوجي للأراضي الخثية وبين تغير المناخ .

30- *خطوات مقترحة* . قد ترغب الهيئة الفرعية فيما يلي :

(أ) أن تستعرض الإرشاد المقدم بشأن إدراج وقع تغير المناخ والأنشطة المبذولة استجابة لذلك الوقع ، في برامج العمل المختلفة ولا سيما برنامج العمل الخاص بالأراضي الجافة وشبه الرطبة ، كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف في اجتماعه التاسع ؛

(ب) أن تناقش الأنشطة التي يساند بعضها بعضاً والمطلوب أن تنفذها اتفاقيات ريو وذلك كي ينظر مؤتمر الأطراف في تلك الأنشطة في اجتماعه التاسع .

(ج) أن تنظر في التنوع البيولوجي في الأراضي الخثية وفي تغير المناخ وأن تصدر ارشاداً بشأن اتخاذ مزيد من الخطوات إذا كانت لازمة .

**البند 5-2 التنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطبة : إرشاد بشأن تعزيز تقييم أهداف 2010 ؛ ومقترحات بشأن خيارات استعمال الأراضي تجمع بين توليد الدخل من ناحية وحفظ التنوع البيولوجي من ناحية أخرى ؛**

31- *خلفية الموضوع* . طلب مؤتمر الأطراف في الفقرة 11(أ) من مقرره 2/8 من الهيئة الفرعية أن تنظر في مقترحات بشأن طرائق مجدية من ناحية التكاليف لملاء الفجوات في التقييمات الرامية الى ادراك اهداف 2010 في الأراضي الجافة وشبه الرطبة وبشأن خيارات استعمال الأراضي التي تعزز حفظ التنوع البيولوجي وتوليد الدخل . وسوف يوفر ذلك العمل مشورة تقنية ومشورة بشأن بناء القدرة نحو بذل مزيد من الجهود لتعزيز عمليات التقييم نحو ادراك هدف التنوع البيولوجي لعام 2010 في الأراضي الجافة وشبه الرطبة وفي سبيل تعزيز ممارسات حفظ التنوع البيولوجي التي تراعي كسب العيش لمختلف السكان .

32- الوثائق . في سبيل تسهيل عمل الهيئة الفرعية في اعداد المقترحات ، سيكون أمام الهيئة مذكرة من الأمين التنفيذي UNEP/CBD/SBSTTA/12/8 تتضمن التقييمات الموجودة حالياً للتنوع البيولوجي في الأراضي الجافة وشبه الرطبة ، بما في ذلك مقترحات لاستعراض التقييمات والروابط بأهداف 2010 ومقترحات بشأن خيارات في استعمال الأراضي في سبيل توليد الدخل وحفظ التنوع البيولوجي في الأراضي الجافة وشبه الرطبة ، إلى جانب نظرة عامة لشئون إدارة الموارد الطبيعية المتصلة بالمجتمعات من السكان وشئون إدارة الموارد الطبيعية عبر الحدود .

33- خطوات مقترحة . قد ترغب الهيئة الفرعية تحت هذا البند في أن تنظر في المقترحات التي وضعها الأمين التنفيذي لملء الفجوات في الطريق نحو ادراك أهداف 2010 في الأراضي الجافة وشبه الرطبة ، وجدوى تكاليف ذلك الملء وخيارات استعمال الأراضي لتعزيز حفظ التنوع البيولوجي وتوليد الدخل في الأراضي المذكورة .

### 3-5 قضايا جديدة وصاعدة متعلقة بالحفظ والاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي

34- خلفية الموضوع . إعمالاً للفقرة (د) من التذييل ألف للمرفق الثالث من المقرر 10/8 (بشأن وظائف الهيئة الفرعية) ، فإن الهيئة مفوضة لتبني قضايا جديدة وصاعدة تتعلق بالحفظ والاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي . وفي اجتماعه يوم 26 يولييه 2006 وفي المناقشات التي جرت متابعه لذلك بعد مشاورات مع الأقاليم المعنية ، قرر المكتب في اجتماعه الثاني عشر أن تنظر الهيئة في إنتاج الوقود البيولوجي السائل وفي شئون التنوع البيولوجي .

35- الوثائق . سيكون أمام الهيئة الفرعية مذكرة من الأمين التنفيذي (UNEP/CBD/COP/SBSTTA/12/9) تتضمن تجميعاً للمعلومات المنشورة ، يراعي التعليقات التي وردت عن طريق المناقشة الالكترونية بشأن إنتاج الإيتانول والديزل البيولوجي وبشأن التنوع البيولوجي .

36- خطوات مقترحة . قد ترغب الهيئة الفرعية في أن تنظر في المعلومات الواردة في الوثيقة المتعلقة بخلفية الموضوع والتي أعدها الأمين التنفيذي وأن تقدم الهيئة ، إذا كان الأمر مناسباً ، مشورة منها في هذا الصدد إلى مؤتمر الأطراف .

### البند 6 . مشروع جدول الأعمال المؤقت ومكان وزمان الاجتماع الثالث عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية

37- في سبيل مساعدة الاجتماع على النظر في هذا البند من جدول الأعمال ، أعد الأمين التنفيذي في مشاور مع مكتب الهيئة الفرعية مشروعاً مؤقتاً لجدول الأعمال للاجتماع الثالث عشر للهيئة (UNEP/CBD/SBSTTA/12/10) وذلك على أساس جدول الأعمال الذي أقر في الاجتماع الحادي عشر للهيئة الفرعية ، مع مراعاة عدد من المقررات التي صدرت عن مؤتمر الأطراف في اجتماعي السابع والثامن .

38- على إثر الترتيبات التي وضعتها الأمانة في مشاور مع الأطراف سوف تستضيف منظمة الفاو بمقرها في روما الاجتماع الثالث عشر للهيئة الفرعية من 18-22 فبراير 2008 .

### البند 7 . اعتماد التقرير واختتام الاجتماع

39- تحت هذا البند سوف تنظر الهيئة الفرعية في تقريرها وتعتمده . وعملاً بالعرف الجاري إن الهيئة الفرعية مدعوة إلى الترخيص للمقرر باتمام التقرير النهائي بعد الاجتماع مستعيناً في ذلك بارشاد من الرئيس وبمساعدة من الأمانة .

40- من المقرر اختتام الاجتماع الثاني عشر للهيئة الفرعية في الساعة 18 يوم الجمعة 6 يولييه 2007 .

**المرفق الأول**  
**تنظيم العمل المقترح للاجتماع الثاني عشر للهيئة الفرعية للمشورة العملية والتقنية والتكنولوجية**

الفريق العامل الثاني	الفريق العامل الأول	جلسة عامة أو لجنة جامعة	
		بنود جدول الأعمال : 1- افتتاح الاجتماع 2- انتخاب أعضاء المكتب وقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل 3- تقرير مكتب الهيئة الفرعية عن وسائل وطرائق تحسين فعالية الهيئة (SBSTTA) 4- قضايا جديدة وصاعدة متعلقة بالحفظ والاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي.	الاثنين ، 2 يولييه 2007 الساعة 10 – الساعة 13
		1-3 تطبيق نهج الانظمة الايكولوجية .	الاثنين ، 2 يولييه 2007 الساعة 15 – الساعة 18
		افتتاح جلسة عرض الملصقات	الاثنين ، 2 يولييه 2007 الساعة 18
		2-3 تنفيذ الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات	الثلاثاء ، 3 يولييه 2007 الساعة 10 – الساعة 13
		1-3 تطبيق نهج الانظمة الايكولوجية (تابع)	الثلاثاء ، 3 يولييه 2007 الساعة 15 – الساعة 18
		2-3 تنفيذ الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات (تابع)	الأربعاء ، 4 يولييه 2007 الساعة 10 – الساعة 13
1-5 التنوع البيولوجي وتغير المناخ : مقترحات لإدراج أنشطة تغير المناخ في برامج عمل الاتفاقية وخيارات بشأن اتخاذ خطوات يساند بعضها بعضاً لمعالجة تغير المناخ في اطار اتفاقيات ريو الثلاث	1-4 استعراض تقييم الألفية للأنظمة الايكولوجية ومتابعة المقرر 9/8		الأربعاء ، 4 يولييه 2007 الساعة 15 – الساعة 18

الفريق العامل الثاني	الفريق العامل الأول	جلسة عامة أو لجنة جامعة	
2-5 التنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطبة : إرشاد بشأن تعزيز تقييم أهداف 2010 ؛ ومقترحات بشأن خيارات استعمال الأراضي تجمع بين توليد الدخل من ناحية وحفظ التنوع البيولوجي من ناحية أخرى	2-4 الدروس المستفادة من اعداد الطبيعة الثانية من النظرة العامة العالمية إلى التنوع البيولوجي		الخميس ، 5 يولييه 2007 الساعة 10 – الساعة 13
قضايا معلقة	قضايا معلقة		الخميس ، 5 يولييه 2007 الساعة 15 – الساعة 18
		6 . مشروع جدول الأعمال المؤقت ومكان وزمان الاجتماع الثالث عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية	الجمعة ، 6 يولييه 2007 الساعة 10 – الساعة 13
		إعتماد التقرير واختتام الاجتماع	الجمعة ، 6 يولييه 2007 الساعة 15 – الساعة 18



**المرفق الثاني**  
**قائمة مؤقتة بالوثائق المقدمة للاجتماع الثاني عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية**

الرمز	عنوان الوثيقة	رقم البند
UNEP/CBD/SBSTTA/12/1	جدول الأعمال المؤقت	2
UNEP/CBD/SBSTTA/12/1/Add.1	جدول الأعمال المؤقت المشروح	2
UNEP/CBD/SBSTTA/12/2	استعراض متعمق لتطبيق نهج الأنظمة الايكولوجية	1-3
UNEP/CBD/SBSTTA/12/3	استعراض متعمق لتنفيذ الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات	2-3
UNEP/CBD/SBSTTA/12/4	استعراض تقييم الألفية للأنظمة الايكولوجية ومتابعة المقرر 9/8	1-4
UNEP/CBD/SBSTTA/12/5	الدروس المستفادة من اعداد الطبعة الثانية من النظرة العامة العالمية إلى التنوع البيولوجي	2-4
UNEP/CBD/SBSTTA/12/6	تقرير مكتب الهيئة الفرعية عن وسائل وطرائق تحسين فعالية الهيئة	3-4
UNEP/CBD/SBSTTA/12/7	التنوع البيولوجي وتغير المناخ : مقترحات لإدراج أنشطة تغير المناخ في برامج عمل الاتفاقية وخيارات بشأن اتخاذ خطوات يساند بعضها بعضاً لمعالجة تغير المناخ في اطار اتفاقيات ريو الثلاث	1-5
UNEP/CBD/SBSTTA/12/8	التنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطبة : إرشاد بشأن تعزيز تقييم أهداف 2010 ؛ ومقترحات بشأن خيارات استعمال الأراضي تجمع بين توليد الدخل من ناحية وحفظ التنوع البيولوجي من ناحية أخرى ؛	2-5
UNEP/CBD/SBSTTA/12/9	قضايا جديدة وصاعدة متعلقة بالحفظ والاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي .	3-5
UNEP/CBD/SBSTTA/12/10	مشروع جدول الأعمال المؤقت ومكان وزمان الاجتماع الثالث عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية .	6